Porównanie tłumaczeń Jana 16:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Wszystko, ile ma ― Ojciec, Moje jest. Dla tego powiedziałem, że z ― Mego bierze i oznajmi wam. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Wszystkie ile ma Ojciec moje jest dla tego powiedziałem że z mojego weźmie i oznajmi wam |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wszystko, co ma Ojciec, jest moje,\* dlatego powiedziałem, że z mojego weźmie i wam oznajmi.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Wszystko, ile ma Ojciec, moje jest. Dla tego powiedziałem, że z mego bierze i oznajmi wam. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Wszystkie ile ma Ojciec moje jest dla- tego powiedziałem że z mojego weźmie i oznajmi wam |

1. 1) <x>500 17:10</x>; <x>580 2:9</x> [↑](#footnote-ref-2)